

# Επίσημη Εφημερίδα C 389

## της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

62ο έτος

18 Νοεμβρίου 2019

### Περιεχόμενα

#### I Ψηφίσματα, συστάσεις και γνωμοδοτήσεις

##### ΨΗΦΙΣΜΑΤΑ

##### Συμβούλιο

|               |  |   |
|---------------|--|---|
| 2019/C 389/01 | Ψήφισμα του Συμβουλίου σχετικά με την περαιτέρω ανάπτυξη του ευρωπαϊκού χώρου εκπαίδευσης για τη στήριξη συστημάτων εκπαίδευσης και κατάρτισης με προσανατολισμό στο μέλλον..... | 1 |
|---------------|--|---|

#### II Ανακοινώσεις

##### ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΘΕΣΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

##### Ευρωπαϊκή Επιτροπή

|               |   |    |
|---------------|---|----|
| 2019/C 389/02 | Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση M.9600 — Saudi Aramco Development Company / Korea Shipbuilding and Offshore Engineering Company / JV) (1) ..... | 7  |
| 2019/C 389/03 | Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε κοινοποιηθείσα συγκέντρωση [Υπόθεση M.9539 — BNP Paribas / Deutsche Bank (Global Prime Finance and Electronic Equities Business Assets)] (1) .....  | 8  |
| 2019/C 389/04 | Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση M.9484 — Semler / VWFS / JV) (1) ....   | 9  |
| 2019/C 389/05 | Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση M.9319 — DP World / P&O Group) (1) .....  | 10 |
| 2019/C 389/06 | Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση M.9367 — Mirova / Predica / Indigo) (1) .....   | 11 |

EL

(1) Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ.

#### IV Πληροφορίες

##### ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

###### **Συμβούλιο**

|               |  |    |
|---------------|--|----|
| 2019/C 389/07 | Συμπεράσματα του Συμβουλίου ως προς τον βασικό ρόλο των πολιτικών για τη διά βίου μάθηση στην ενδυνάμωση των κοινωνιών για τη διαχείριση της τεχνολογικής και της πράσινης μετάβασης προς όφελος της βιώσιμης και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξης ..... | 12 |
|---------------|--|----|

###### **Ευρωπαϊκή Επιτροπή**

|               |  |    |
|---------------|--|----|
| 2019/C 389/08 | Ισοτιμίες του ευρώ — 15 Νοεμβρίου 2019 ..... | 19 |
|---------------|--|----|

---

#### V Γνωστοποιήσεις

##### ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

###### **Ευρωπαϊκή Επιτροπή**

|               |   |    |
|---------------|---|----|
| 2019/C 389/09 | Προηγούμενη κοινοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση M.9445 – Natura Cosmetics / Avon Products) <sup>(1)</sup> ..... | 20 |
|---------------|---|----|

---

<sup>(1)</sup> Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ.

## I

(Ψηφίσματα, συστάσεις και γνωμοδοτήσεις)

## ΨΗΦΙΣΜΑΤΑ

## ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

**Ψήφισμα του Συμβουλίου σχετικά με την περαιτέρω ανάπτυξη του ευρωπαϊκού χώρου εκπαίδευσης για τη στήριξη συστημάτων εκπαίδευσης και κατάρτισης με προσανατολισμό στο μέλλον**

(2019/C 389/01)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΩΝ ΕΝ ΕΞΕΛΙΞΕΙ ΣΥΖΗΤΗΣΕΩΝ ΓΙΑ ΤΟ ΜΕΛΛΟΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ,

ΥΠΟΓΡΑΜΜΙΖΕΙ ΟΤΙ:

1. Η Ευρώπη βρίσκεται στο κατώφλι μιας εποχής όπου η παγκοσμιοποίηση, η τεχνολογική πρόοδος, οι προκλήσεις όσον αφορά τη βιωσιμότητα, οι συνεχείς προκλήσεις για την κοινωνική ένταξη, η πολιτική αστάθεια και η δημογραφική αλλαγή έχουν σημαντικό αντίκτυπο στις ευρωπαϊκές κοινωνίες και στους πολίτες τους. Οι κοινές αυτές προκλήσεις απαιτούν συλλογικό προβληματισμό και συντονισμένες δράσεις από τα κράτη μέλη·
2. Ο ρόλος της εκπαίδευσης και της κατάρτισης για την προαγωγή της πολιτικής συνείδησης και της δημοκρατίας, της προσωπικής ανάπτυξης, της κοινωνικής ένταξης, των ίσων ευκαιριών και της χειραφέτησης, καθώς και για την προώθηση της ευημερίας και τη στήριξη συνεκτικών κοινωνιών, αποτελεί προτεραιότητα για τη μελλοντική συνεργασία σε αυτόν τον τομέα. Οι δύο κύριοι ρόλοι της εκπαίδευσης και της κατάρτισης στις κοινωνικές διεργασίες —η συμβολή τους στην ανταγωνιστικότητα, την καινοτομία και την απασχολησιμότητα και η συμβολή τους στην ενεργό συμμετοχή των πολιτών στα κοινά, την κοινωνική ένταξη, τη συνοχή και την προσωπική ανάπτυξη— είναι στενά συνυφασμένοι και πλήρως συμπληρωματικοί στις σημερινές κοινωνίες·
3. Η εκπαίδευση και η κατάρτιση αποτελούν βασικά μέσα πολιτικής για τη δημιουργία και τη διατήρηση βιώσιμης ανάπτυξης και ανταγωνιστικότητας, καθώς και για την προώθηση της απασχόλησης και της συμμετοχής στην αγορά εργασίας σε ευρωπαϊκό επίπεδο. Το δυναμικό που εμπεριέχουν για την αντιμετώπιση των ευρύτερων κοινωνικών προκλήσεων θα πρέπει να αναγνωριστεί πλήρως κατά τη χάραξη της νέας αναπτυξιακής στρατηγικής για την Ένωση. Παρέχοντας εκπαίδευση και κατάρτιση υψηλής ποιότητας, η Ένωση αποκτά ανταγωνιστικό πλεονέκτημα σε μια παγκόσμια οικονομία που γίνεται ολοένα και περισσότερο ψηφιακή και βασισμένη στη γνώση, καθώς στο μέλλον η Ευρώπη θα εξαρτάται ακόμη πιο πολύ από δημιουργικούς, καλά καταρτισμένους εργαζόμενους υψηλής ειδίκευσης. Επίσης, θα είναι εξαιρετικά σημαντικό να κατευθυνθεί η ανάπτυξη και η εφαρμογή νέων τεχνολογιών και να υποστηριχθεί η μετάβαση της Ένωσης σε μια κυκλική και κλιματικά ουδέτερη οικονομία, προωθώντας τη γνώση, τις δεξιότητες και τις ικανότητες που απαιτούνται για να δοθεί ώθηση σε αυτές τις αλλαγές·
4. Η ευρωπαϊκή συνεργασία στους τομείς της εκπαίδευσης και της κατάρτισης αποτελεί ουσιαστικό μέσο πολιτικής για την εκπόνηση κατάλληλων και καινοτόμων στρατηγικών με προσανατολισμό στο μέλλον προκειμένου να αντιμετωπιστούν αυτές οι κοινές προκλήσεις, τηρώντας παράλληλα τις αρχές της επικουρικότητας και της αναλογικότητας και προστατεύοντας την πλούσια πολυμορφία των συστημάτων εκπαίδευσης και κατάρτισης εντός της Ένωσης·

ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΤΟΥ ΝΕΟΥ ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΟΥ ΘΕΜΑΤΟΛΟΓΙΟΥ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΔΟ 2019-2024 ΟΠΩΣ ΚΑΘΟΡΙΣΤΗΚΕ ΑΠΟ ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΣΤΙΣ 20 ΙΟΥΝΙΟΥ 2019,

ΥΠΟΓΡΑΜΜΙΖΕΙ ΤΟΝ ΚΑΙΡΙΟ ΡΟΛΟ ΠΟΥ ΔΙΑΔΡΑΜΑΤΙΖΟΥΝ Η ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ Η ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΣΕ ΟΛΑ ΤΑ ΕΠΙΠΕΔΑ ΚΑΙ ΤΙΣ ΜΟΡΦΕΣ ΤΟΥΣ ΠΡΟΚΕΙΜΕΝΟΥ ΝΑ ΥΛΟΠΟΙΗΘΟΥΝ ΟΙ ΒΑΣΙΚΕΣ ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΕΣ ΤΟΥ ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΟΥ ΘΕΜΑΤΟΛΟΓΙΟΥ, ΝΑ ΠΑΡΑΣΧΕΘΕΙ Η ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΑ ΣΤΟΥΣ ΠΟΛΙΤΕΣ ΝΑ ΑΞΙΟΠΟΙΗΣΟΥΝ ΤΙΣ ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ ΠΟΥ ΔΗΜΙΟΥΡΓΟΥΝ ΟΙ ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΑΛΛΑΓΕΣ ΚΑΙ ΝΑ ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΘΕΙ ΕΝΑ ΕΥΝΟΪΚΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΥΔΟΚΙΜΗΣΗ ΤΟΥ ΤΑΛΕΝΤΟΥ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ, ΔΙΝΟΝΤΑΣ ΕΜΦΑΣΗ ΣΤΑ ΑΚΟΛΟΥΘΑ:

5. Η επένδυση σε υψηλής ποιότητας εκπαίδευση και κατάρτιση για όλους αποφέρει σημαντικά οφέλη όχι μόνο για τους πολίτες, αλλά και για την οικονομία και την κοινωνία. Η επένδυση σε ικανότητες πρέπει να καλύπτει όλα τα στάδια της ζωής των μαθητευομένων. Η επίτευξη ποιοτικών εκπαιδευτικών αποτελεσμάτων απαιτεί επαρκείς πόρους οι οποίοι πρέπει να είναι ισόρροπα καταναμημένοι σε όλη τη διάρκεια της διά βίου μάθησης·

6. Πρέπει να προωθηθούν οι επενδύσεις στην εκπαίδευση, την κατάρτιση και τις δεξιότητες σε ευρωπαϊκό και εθνικό επίπεδο. Χρειάζονται αποτελεσματικές και καινοτόμες μέθοδοι εργασίας, που να προωθούν μια προσέγγιση δημιουργίας ικανοτήτων και να στηρίζουν την ανάπτυξη συστημάτων εκπαίδευσης και κατάρτισης με έξυπνες και στρατηγικές επενδύσεις. Ιδιαίτερη προσοχή θα πρέπει να δοθεί στην ενίσχυση των ικανοτήτων που θα είναι σημαντικές στο μέλλον, στη στρατηγική χρήση της χρηματοδότησης για την ψηφιοποίηση και την καινοτομία, στον εκσυγχρονισμό των εκπαιδευτικών υποδομών, σε καινοτόμα και ασφαλή μαθησιακά περιβάλλοντα και σε βελτιωμένες παιδαγωγικές προσεγγίσεις, καθώς και στην ενίσχυση της πρόσβασης σε υπηρεσίες διά βίου επαγγελματικού προσανατολισμού και στη βελτίωση της ποιότητάς τους. Οι επενδύσεις θα μπορούσαν να περιλαμβάνουν την περαιτέρω ανάπτυξη του ευρωπαϊκού χώρου εκπαίδευσης και τη βελτίωση των συνεργειών μεταξύ των ευρωπαϊκών χρηματοδοτικών μέσων, καθώς και μεταξύ των πολιτικών και των χρηματοδοτικών μέσων της ΕΕ που σχετίζονται με την εκπαίδευση και την κατάρτιση.
7. Πρέπει να διερευνηθούν πλήρως οι δυνατότητες που προσφέρουν η εκπαίδευση και η κατάρτιση για την επίτευξη μιας κλιματικά ουδέτερης και πράσινης Ευρώπης. Ο ρόλος της εκπαίδευσης και της κατάρτισης για την παροχή των γνώσεων, των δεξιοτήτων και των ικανοτήτων, και για την προώθηση των αξιών και των κινήτρων που είναι θεμελιώδους σημασίας προκειμένου να επιτευχθεί δίκαιος και ισότιμος κοινωνικός μετασχηματισμός, είναι κρίσιμος. Η ευρωπαϊκή δράση για την πράσινη Ευρώπη, η οποία βασίζεται στη σύσταση του Συμβουλίου σχετικά με τις βασικές ικανότητες της διά βίου μάθησης και στη σύσταση του Συμβουλίου για την προώθηση των κοινών αξιών, πρέπει να περιλαμβάνει όλα τα επίπεδα και όλες τις μορφές εκπαίδευσης και κατάρτισης, καθώς και όλα τα στάδια της ζωής, εννοώντας δραστηριότητες που αναπτύσσονται σε τοπικό και περιφερειακό επίπεδο, καθώς και σε συνεργασία με την κοινωνία των πολιτών, με στόχο την προώθηση της υλοποίησης των σχετικών Στόχων Βιώσιμης Ανάπτυξης του ΟΗΕ.
8. Ο ευρωπαϊκός πυλώνας κοινωνικών δικαιωμάτων πρέπει να εφαρμόζεται τόσο σε επίπεδο Ένωσης όσο και σε επίπεδο κρατών μελών, λαμβάνοντας δεόντως υπόψη τις αντίστοιχες αρμοδιότητές τους. Το δικαίωμα σε ποιοτική και χωρίς αποκλεισμούς εκπαίδευση, κατάρτιση και διά βίου μάθηση θα πρέπει να γίνεται σεβαστό σε κάθε στάδιο της ζωής, από την προσχολική ηλικία έως την όψιμη ενήλικη ζωή, και σε όλα τα επίπεδα και τις μορφές εκπαίδευσης και κατάρτισης, σε συνέργεια με τις προσπάθειες που καταβάλλονται στο πλαίσιο του ευρωπαϊκού χώρου εκπαίδευσης. Όσον αφορά την εφαρμογή, θα πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στην αποτελεσματική προσβασιμότητα, στις ίσες ευκαιρίες και στις πολιτικές ένταξης, εξασφαλίζοντας την πρόσβαση και τη μετάβαση στη διά βίου μάθηση.

ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΕΡΑΙΤΕΡΩ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΤΟΥ ΟΡΑΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΕΝΑΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΧΩΡΟ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ ΕΩΣ ΤΟ 2025, ΤΟΝΙΖΕΙ:

9. Τη σημασία της εξασφάλισης ότι οι κοινές αξίες της Ένωσης, όπως η δημοκρατία, το κράτος δικαίου και τα θεμελιώδη δικαιώματα, διαφυλάσσονται και προάγονται.
10. Τη σπουδαία πρόοδο που έχει σημειωθεί στον ευρωπαϊκό χώρο εκπαίδευσης και τη σημασία της ενίσχυσης της δέσμευσης για τη φιλόδοξη, περαιτέρω ανάπτυξη των στόχων, των επιδιώξεων και του πεδίου εφαρμογής του, προκειμένου να γίνει πραγματικότητα το όραμα για έναν ευρωπαϊκό χώρο εκπαίδευσης και να καταστεί η Ευρώπη η κορυφαία κοινωνία της μάθησης στον κόσμο· τη σημασία της συμβολής σε ένα περιβάλλον που ενθαρρύνει, εμπνέει και δίνει κίνητρο στους πολίτες και στις κοινωνίες να μαθαίνουν και να καινοτομούν σε όλα τα επίπεδα και τις μορφές εκπαίδευσης και κατάρτισης, καθώς και σε όλα τα στάδια της ζωής.
11. Τη σημασία της ανάπτυξης του μελλοντικού στρατηγικού πλαισίου για τη συνεργασία στον τομέα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης ως εργαλείου για τη στήριξη και την υλοποίηση του ευρωπαϊκού χώρου εκπαίδευσης, συμβάλλοντας στην επιτυχή υλοποίηση και στη φιλόδοξη, περαιτέρω ανάπτυξη του.
12. Τον καθοριστικό ρόλο του προγράμματος Erasmus+ στην πραγμάτωση του ευρωπαϊκού χώρου εκπαίδευσης, καθώς προσφέρει ευρεία πρόσβαση στη μαθησιακή κινητικότητα, ενισχυμένες στρατηγικές εταιρικές σχέσεις και στήριξη σε πολιτικές που αφορούν την εκπαίδευση, την κατάρτιση και τη νεολαία χωρίς αποκλεισμούς, με άξονα τη διά βίου μάθηση, οι οποίες λαμβάνουν υπόψη τη διάσταση του φύλου και έχουν ως κινητήρια δύναμη την καινοτομία.
13. Την ανάγκη να συνεχιστούν οι προσπάθειες για τη στήριξη και την ανάπτυξη της συνεργασίας μεταξύ των κρατών μελών σε ευρωπαϊκό επίπεδο, με σκοπό να ενισχυθεί η εκμάθηση από ομοτίμους, η αλληλοδιδαχή και η ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών, εξαλείφοντας παράλληλα τα εμπόδια στη μαθησιακή κινητικότητα, και να παρασχεθεί στήριξη στα κράτη μέλη για την ολιστική ανάπτυξη των οικείων συστημάτων εκπαίδευσης και κατάρτισης, προκειμένου να συμβάλουν στη συνολική βιωσιμότητα των συστημάτων αυτών και, εντέλει, να ενισχύσουν την κοινωνικοοικονομική σύγκλιση προς τα πάνω.
14. Την ανάγκη να αντιμετωπιστούν οι παγκόσμιες προκλήσεις και ευκαιρίες και να ξεκινήσει ένας προβληματισμός σχετικά, ιδίως στους τομείς της κλιματικής αλλαγής, της ψηφιοποίησης, της τεχνητής νοημοσύνης και των παραπλανητικών ή ψευδών πληροφοριών, μεταφέροντας τη γνώση, τις δεξιότητες και τις ικανότητες και την κριτική σκέψη από τη σφαίρα των βασικών δεξιοτήτων σε εκείνη των προσόντων υψηλού επιπέδου, σε όλα τα επίπεδα και σε όλες τις μορφές της εκπαίδευσης και της κατάρτισης.

ΚΑΛΕΙ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ, ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΠΕΡΑΙΤΕΡΩ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΧΩΡΟΥ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΟΥ ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΟΥ ΠΛΑΙΣΙΟΥ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗΣ, ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΕΣ ΤΗΣ ΚΑΙ ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΔΕΟΝΤΩΣ ΥΠΟΨΗ ΤΗΝ ΑΡΧΗ ΤΗΣ ΕΠΙΚΟΥΡΙΚΟΤΗΤΑΣ:

15. Να υπενθυμίσει τις φιλοδοξίες που διατυπώθηκαν στα συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με την εκπλήρωση του οράματος για έναν ευρωπαϊκό χώρο εκπαίδευσης, σύμφωνα με τα οποία ο χώρος αυτός θα πρέπει να υποστηρίζεται από μια διά βίου μάθηση με συνέχεια, από την εκπαίδευση και φροντίδα στην προσχολική ηλικία, διαμέσου του σχολείου και της επαγγελματικής εκπαίδευσης και κατάρτισης, ως την τριτοβάθμια εκπαίδευση και την εκπαίδευση ενηλίκων, να συνεχιστούν οι αποφασιστικές δράσεις για να αρθούν τα εμπόδια στη μαθησιακή κινητικότητα, να προωθηθεί και να προαχθεί η κινητικότητα και η συνεργασία στην εκπαίδευση και την κατάρτιση, να παρασχεθεί στήριξη στα κράτη μέλη κατά τον εκσυγχρονισμό των οικείων συστημάτων εκπαίδευσης και κατάρτισης και να προωθηθεί η διδασκαλία και η εκμάθηση γλωσσών, καθώς και η αμοιβαία αναγνώριση των τίτλων και των αποτελεσμάτων των περιόδων μάθησης στο εξωτερικό·
16. Να αναλάβει περαιτέρω πρωτοβουλίες για να δημιουργηθεί ένας πραγματικός ευρωπαϊκός χώρος εκπαίδευσης, με σκοπό να αναπτυχθούν περαιτέρω οι στόχοι, οι επιδιώξεις και το αντικείμενό του και να ενισχυθούν οι δεσμοί του με το στρατηγικό πλαίσιο για τη συνεργασία στον τομέα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης μετά το 2020· και να λάβει τα κατάλληλα μέτρα για να εξασφαλιστεί ότι όλα τα επίπεδα και όλες οι μορφές εκπαίδευσης και κατάρτισης προωθούνται σε ισότιμη βάση·
17. Να αξιοποιήσει πλήρως τις δυνατότητες που προσφέρουν οι προτεραιότητες του στρατηγικού θεματολογίου για την περίοδο 2019-2024, ενισχύοντας ιδιαίτερα τις ικανότητες που είναι απαραίτητες για να ικανοποιούνται οι απαιτήσεις της εργασίας και της μεταβαλλόμενης κοινωνίας, οι οποίες απορρέουν, μεταξύ άλλων, από την κλιματική αλλαγή, την παγκοσμιοποίηση, την ψηφιοποίηση, την τεχνητή νοημοσύνη και τη ρομποτικοποίηση, με στόχο την προώθηση της καινοτομίας, της συμμετοχής σε δημοκρατικές κοινωνίες και της κοινωνικής ένταξης·
18. Να συμμετάσχει σε συλλογικό προβληματισμό σχετικά με τις δυνατότητες, τις κατάλληλες δράσεις πολιτικής και τα επιδιωκόμενα αποτελέσματα που θα μπορούσαν να συμβάλουν στον στρατηγικό στόχο μιας κλιματικά ουδέτερης και πράσινης Ευρώπης και μιας δίκαιης μετάβασης· και να λάβει υπόψη τις πολλαπλές δυνατότητες της εκπαίδευσης και της κατάρτισης κατά την ανάπτυξη ευρωπαϊκών πολιτικών για την πράσινη Ευρώπη, ιδίως μέσω του προγράμματος Erasmus+ και μέσω της εστίασης στην ενεργό συμμετοχή των μαθητευομένων στην Εκπαίδευση για τη Βιώσιμη Ανάπτυξη·
19. Να συνεχίσει τις συντονισμένες προσπάθειες προκειμένου να σημειωθεί πρόοδος σχετικά με ολοκληρωμένο σχέδιο δράσης για την ψηφιακή εκπαίδευση στην Ευρώπη και το συντονισμένο σχέδιο για την τεχνητή νοημοσύνη, διασφαλίζοντας τη συμπληρωματικότητα, την προστιθέμενη αξία και τον συντονισμό των στόχων και των εργαλείων πολιτικής όσον αφορά τον ευρωπαϊκό χώρο εκπαίδευσης·
20. Αξιοποιώντας την εργαλειοθήκη του πλαισίου συνεργασίας «ΕΚ 2020», να αναπτύξει συγκεκριμένες και καινοτόμες μεθόδους εργασίας με προσανατολισμό στο μέλλον στον τομέα της ευρωπαϊκής συνεργασίας για την εκπαίδευση και την κατάρτιση. Οι δυνατότητες κινητοποίησης μέσω συνεργασίας, όπως η διεθνής συγκριτική ανάλυση, οι επισκέψεις έρευνας και μελέτης και τα συνεργατικά πιλοτικά σχέδια, μπορούν να διερευνηθούν πλήρως με στόχο την καινοτομία και τη δοκιμή πολιτικών και εργαλείων υλοποίησης, και με στόχο να αναπτυχθούν και να προωθηθούν θεματικά σενάρια με βάση την έρευνα και τις μακροπρόθεσμες προβλέψεις για το μέλλον της εργασίας και της κοινωνίας, λαμβάνοντας υπόψη τις εξελίξεις στην Ευρώπη και στον κόσμο·
21. Να αναπτύξει νέα μέσα για την κατάρτιση και τη στήριξη των εκπαιδευτικών, εκπαιδευτών, παιδαγωγών και διευθυντών σχολείων που διαθέτουν ικανότητες, κίνητρα και υψηλά προσόντα, και να προωθήσει τη συνεχή επαγγελματική τους ανάπτυξη και την υψηλής ποιότητας επιμόρφωση των εκπαιδευτικών με βάση την έρευνα·

ΚΑΛΕΙ ΕΠΙΠΛΕΟΝ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ, ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΕΣ ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΕΣ ΤΟΥΣ ΚΑΙ ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΔΕΟΝΤΩΣ ΥΠΟΨΗ ΤΗΝ ΑΡΧΗ ΤΗΣ ΕΠΙΚΟΥΡΙΚΟΤΗΤΑΣ:

22. Να προωθήσουν την ανάπτυξη ψηφιακών δεξιοτήτων και ικανοτήτων, την καινοτομία και την επιχειρηματική νοοτροπία στην εκπαίδευση και την κατάρτιση για όλους τους μαθητευόμενους, διευρύνοντας τα όρια της εκπαίδευσης με πιο ευέλικτες ευκαιρίες μάθησης, ενισχύοντας τη διαπερατότητα των συστημάτων εκπαίδευσης και κατάρτισης και εξασφαλίζοντας καινοτόμες προσεγγίσεις χωρίς αποκλεισμούς, συμπεριλαμβανομένων των προσπαθειών για την αντιμετώπιση των ανισοτήτων·
23. Να στηρίξουν βελτιωτικές δράσεις για την απόκτηση συστημάτων διά βίου εκπαίδευσης και κατάρτισης υψηλής ποιότητας και χωρίς αποκλεισμούς, τα οποία θα λαμβάνουν υπόψη τη διάσταση του φύλου και θα έχουν ως κινητήρια δύναμη την καινοτομία·
24. Να αξιοποιήσουν πλήρως το δυναμικό όλων των σχετικών τομέων της εκπαίδευσης και της κατάρτισης με σκοπό την εμβάθυνση του ευρωπαϊκού χώρου εκπαίδευσης και να επιδώσουν την εξασφάλιση ισορροπίας μεταξύ όλων των σχετικών επιπέδων και μορφών εκπαίδευσης και κατάρτισης, καθώς και τη συμμετοχή τους·

25. Να συνεχίσουν τη συνεργασία για την επίτευξη συστημάτων προσχολικής εκπαίδευσης και φροντίδας υψηλής ποιότητας και χωρίς αποκλεισμούς, να ενθαρρύνουν δράσεις για την προώθηση βασικών ικανοτήτων και εκπαίδευσης υψηλής ποιότητας και χωρίς αποκλεισμούς για όλους, να αναπτύξουν περαιτέρω την ευρωπαϊκή συνεργασία για τη σχολική εκπαίδευση, την επαγγελματική εκπαίδευση και κατάρτιση, την τριτοβάθμια εκπαίδευση και την εκπαίδευση ενηλίκων, και να προωθήσουν την άριστη διδασκαλία σε όλες τις βαθμίδες της εκπαίδευσης, μεταξύ άλλων με την ενίσχυση της διασυνοριακής κινητικότητας και της συνεργασίας για τους εκπαιδευτικούς, τη δημιουργία και την ανάπτυξη αριστείας στην επαγγελματική εκπαίδευση και κατάρτιση και την προώθηση της μάθησης στον χώρο εργασίας σε όλες τις μορφές της·
26. Να προωθήσουν τη συνεργασία και την ανταλλαγή των στοιχείων που αποδεικνύουν τα οφέλη που προκύπτουν από τις επενδύσεις στην εκπαίδευση και την κατάρτιση, καθώς η βελτίωση της γνώσης, των δεδομένων και της ανάλυσης όσον αφορά τα οφέλη των αποτελεσματικών δημόσιων επενδύσεων στην εκπαίδευση και την κατάρτιση μπορούν να βοηθήσουν τα κράτη μέλη να αναπτύξουν πιο συμμετοχικά, αποτελεσματικά και ευφυή συστήματα εκπαίδευσης και κατάρτισης, αποφεύγοντας παράλληλα επιπλέον διοικητικές επιβαρύνσεις για τα κράτη μέλη·
27. Να προωθήσουν την ανάπτυξη κοινών, κατάλληλων εργαλείων για την παρακολούθηση των αποφοίτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης, επαγγελματικής εκπαίδευσης και κατάρτισης σε εθνικό επίπεδο, σύμφωνα με το νέο θεματολόγιο δεξιοτήτων για την Ευρώπη και τη σύσταση του Συμβουλίου για την παρακολούθηση των αποφοίτων·

ΜΕ ΣΚΟΠΟ ΤΗΝ ΠΕΡΑΙΤΕΡΩ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΗΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΑ ΔΙΚΤΥΑ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΩΝ, ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΕΙ:

28. Την ανάπτυξη του πρώτου δικτύου ευρωπαϊκών πανεπιστημίων ως φιλόδοξη πρωτοβουλία που μπορεί να επιτρέψει πιο εντατική, καινοτόμο και διαρθρωμένη συνεργασία μεταξύ όλων των τύπων ιδρυμάτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης από όλες τις περιφέρειες της Ευρώπης, σε όλα τα επίπεδα και σε όλους τους τομείς δραστηριότητας, από τη μάθηση και τη διδασκαλία έως την έρευνα και την καινοτομία· και θεωρεί ότι αυτή η πρωτοβουλία θα μπορούσε να αποτελέσει πρωτοποριακό βήμα για τη διατομεακή συνεργασία, καθώς προσφέρει όραμα, πρότυπα και θεματικές που αποτελούν πηγή έμπνευσης για την αλληλεπίδραση με σκοπό τη μελλοντική ανάπτυξη του ευρωπαϊκού χώρου εκπαίδευσης σύμφωνα με τις μεταβαλλόμενες ανάγκες της κοινωνίας·

ΚΑΛΕΙ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ, ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΕΣ ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΕΣ ΤΟΥΣ ΚΑΙ ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΔΕΟΝΤΩΣ ΥΠΟΨΗ ΤΗΝ ΑΡΧΗ ΤΗΣ ΕΠΙΚΟΥΡΙΚΟΤΗΤΑΣ:

29. Να αναζητήσουν τρόπους για να διαδοθεί ο θεσμός των δικτύων ευρωπαϊκών πανεπιστημίων και να ενθαρρύνουν τη δραστηριοποίηση διαφόρων τύπων ιδρυμάτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης, διασφαλίζοντας την υψηλή ποιότητα και τον πολυσυμμετοχικό χαρακτήρα της πρωτοβουλίας από γεωγραφικής και κοινωνικής άποψης, με στόχο η πρωτοβουλία να καταστεί πραγματική επιτυχία:
  - α. διευκολύνοντας την ανταλλαγή σχετικών πληροφοριών μεταξύ των μερών προκειμένου να ενισχυθούν οι προσπάθειες συνεργασίας και να βελτιωθεί η αποτελεσματικότητα των προσεγγίσεων που υιοθετούνται·
  - β. διασφαλίζοντας κατάλληλο περιβάλλον λειτουργίας με τη βέλτιστη χρήση των διαθέσιμων πόρων και τη λήψη κατάλληλων μέτρων για να αρθούν τυχόν νομοθετικά και μη νομοθετικά εμπόδια σε εθνικό επίπεδο, όποτε είναι αναγκαίο·
  - γ. αξιοποιώντας τα υφιστάμενα και τα μελλοντικά εργαλεία και μέσα για να διευκολυνθεί η διασυνοριακή κινητικότητα και συνεργασία, όπως η ευρωπαϊκή προσέγγιση για τη διασφάλιση της ποιότητας των κοινών προγραμμάτων και η πρωτοβουλία για την ευρωπαϊκή φοιτητική ταυτότητα, και προωθώντας την εφαρμογή των συμφωνηθεισών δεσμεύσεων, όπως η σύσταση του Συμβουλίου σχετικά με την προαγωγή της αυτόματης αμοιβαίας αναγνώρισης τίτλων και περιόδων μάθησης στο εξωτερικό, καθώς και τις δεσμεύσεις του ευρωπαϊκού χώρου τριτοβάθμιας εκπαίδευσης·
  - δ. ξεκινώντας έναν αναστοχασμό σχετικά με το υφιστάμενο πλαίσιο πολιτικής για τη μαθησιακή κινητικότητα, καθώς και το ευρωπαϊκό πλαίσιο αναφοράς για τη διασφάλιση της ποιότητας, προκειμένου να αξιολογήσουν κατά πόσον είναι ικανά να στηρίξουν μετασχηματιστικές αλλαγές και να ενισχύσουν τη συνεργασία στον τομέα της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης·
  - ε. εντοπίζοντας τα δυνατά σημεία και τις δυνατότητες βελτίωσης που αναδεικνύονται μέσω της ανταλλαγής πληροφοριών και της ανάλυσης της προόδου που έχει σημειώσει η πρωτοβουλία·
  - στ. αξιοποιώντας περαιτέρω τις εμπειρίες και τα διδάγματα που αντλήθηκαν από το πιλοτικό δίκτυο ευρωπαϊκών πανεπιστημίων με σκοπό την εμπειριστατωμένη χάραξη πολιτικής και την περαιτέρω ανάπτυξη της σχετικής συνεργασίας στον τομέα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης, και διερευνώντας την ανάγκη να προωθηθούν οι κατάλληλες πολιτικές για τα δίκτυα ευρωπαϊκών πανεπιστημίων.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΡΙΣΗ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ, ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΥΠΕΝΘΥΜΙΖΕΙ ΕΙΔΙΚΟΤΕΡΑ ΤΟ ΑΚΟΛΟΥΘΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ:

1. Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με ένα στρατηγικό πλαίσιο για την ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης («ΕΚ 2020») (12 Μαΐου 2009)
2. Σύσταση του Συμβουλίου για την επικύρωση της μη τυπικής και της άτυπης μάθησης (20 Δεκεμβρίου 2012)
3. Δήλωση για την προαγωγή της ιδιότητας του πολίτη και των κοινών αξιών της ελευθερίας, της ανοχής και της αποφυγής των διακρίσεων μέσω της εκπαίδευσης (Παρίσι, 17 Μαρτίου 2015)
4. Υπουργικό ανακοινωθέν του Ερεβάν (15 Μαΐου 2015)
5. Κοινή έκθεση για το 2015 του Συμβουλίου και της Επιτροπής σχετικά με την εφαρμογή του στρατηγικού πλαισίου για την ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης (ΕΚ 2020) – Νέες προτεραιότητες για την ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης (23 και 24 Νοεμβρίου 2015)
6. Ψήφισμα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνεληθόντων στο πλαίσιο του Συμβουλίου, σχετικά με την προαγωγή της κοινωνικοοικονομικής ανάπτυξης και συμμετοχικότητας στην ΕΕ μέσω της εκπαίδευσης: η συμβολή της εκπαίδευσης και της κατάρτισης στο Ευρωπαϊκό εξάμηνο 2016 (24 Φεβρουαρίου 2016)
7. Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών – Νέο θεματολόγιο δεξιοτήτων για την Ευρώπη (10 Ιουνίου 2016)
8. Σύσταση του Συμβουλίου όσον αφορά τις Διαδρομές Αναβάθμισης των Δεξιοτήτων: Νέες Ευκαιρίες για Ενηλίκους (19 Δεκεμβρίου 2016)
9. Συμπεράσματα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνεληθόντων στο πλαίσιο του Συμβουλίου, για την ένταξη με σεβασμό στην πολυμορφία για την επίτευξη υψηλής ποιότητας εκπαίδευσης για όλους (17 Φεβρουαρίου 2017).
10. Σύσταση του Συμβουλίου σχετικά με το ευρωπαϊκό πλαίσιο επαγγελματικών προσόντων για τη διά βίου μάθηση (22 Μαΐου 2017)
11. Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών – Ισχυροποίηση της ευρωπαϊκής ταυτότητας μέσω της εκπαίδευσης και του πολιτισμού: Η συμβολή της Ευρωπαϊκής Επιτροπής στη σύνοδο των ηγετών στο Γκέτεμποργκ (17 Νοεμβρίου 2017)
12. Σύσταση του Συμβουλίου για την παρακολούθηση των αποφοίτων (20 Νοεμβρίου 2017)
13. Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με το νέο ευρωπαϊκό πρόγραμμα για την τρίτοβάθμια εκπαίδευση (20 Νοεμβρίου 2017)
14. Συμπεράσματα του Συμβουλίου για την ανάπτυξη των σχολείων και την άριστη διδασκαλία (20 Νοεμβρίου 2017)
15. Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου (17 Δεκεμβρίου 2017)
16. Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών σχετικά με το σχέδιο δράσης για την ψηφιακή εκπαίδευση (17 Ιανουαρίου 2018)
17. Έκθεση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών σχετικά με την ενδιάμεση αξιολόγηση του προγράμματος Erasmus+ (31 Ιανουαρίου 2018)
18. Σύσταση του Συμβουλίου σχετικά με ένα ευρωπαϊκό πλαίσιο για ποιοτικά και αποτελεσματικά προγράμματα μαθητείας (15 Μαρτίου 2018)
19. Συμπεράσματα του Συμβουλίου με θέμα την προσέγγιση του οράματος για έναν ευρωπαϊκό χώρο εκπαίδευσης (22 Μαΐου 2018)
20. Σύσταση του Συμβουλίου για την προώθηση των κοινών αξιών, της εκπαίδευσης χωρίς αποκλεισμούς και της ευρωπαϊκής διάστασης της διδασκαλίας (22 Μαΐου 2018)
21. Σύσταση του Συμβουλίου σχετικά με τις βασικές ικανότητες της διά βίου μάθησης (22 Μαΐου 2018)
22. Υπουργικό ανακοινωθέν του Παρισίου (25 Μαΐου 2018)
23. Σύσταση του Συμβουλίου σχετικά με την προαγωγή της αυτόματης αμοιβαίας αναγνώρισης των τίτλων τρίτοβάθμιας εκπαίδευσης και ανώτερης δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης και κατάρτισης, καθώς και των αποτελεσμάτων περιόδων μάθησης στο εξωτερικό (26 Νοεμβρίου 2018)

24. Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών σχετικά με το συντονισμένο σχέδιο για την τεχνητή νοημοσύνη (7 Δεκεμβρίου 2018)
  25. Συμπεράσματα του Συμβουλίου – «Προς μια ολοένα και πιο βιώσιμη Ένωση έως το 2030» (9 Απριλίου 2019)
  26. Σύσταση του Συμβουλίου σχετικά με συστήματα προσχολικής εκπαίδευσης και φροντίδας υψηλής ποιότητας (22 Μαΐου 2019)
  27. Σύσταση του Συμβουλίου για μια ολοκληρωμένη προσέγγιση σχετικά με τη διδασκαλία και την εκμάθηση γλωσσών (22 Μαΐου 2019)
  28. Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με το μέλλον μιας Ευρώπης ψηφιοποιημένης σε μεγάλο βαθμό μετά το 2020: «Τόνωση της ψηφιακής και οικονομικής ανταγωνιστικότητας σε ολόκληρη την Ένωση και της ψηφιακής συνοχής» (7 Ιουνίου 2019)
  29. Ευρωπαϊκό Συμβούλιο: Νέο στρατηγικό θεματολόγιο 2019-2024 (20 Ιουνίου 2019)
-



## II

(Ανακοινώσεις)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΘΕΣΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ  
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

**Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε κοινοποιηθείσα συγκέντρωση**

**(Υπόθεση M.9600 — Saudi Aramco Development Company / Korea Shipbuilding and Offshore Engineering Company / JV)**

**(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

(2019/C 389/02)

Στις 7 Νοεμβρίου 2019, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις σχετικά με την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να τη χαρακτηρίσει συμβιβάσιμη με την εσωτερική αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου<sup>(1)</sup>. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στα αγγλικά και θα δημοσιοποιηθεί χωρίς τα επιχειρηματικά απόρρητα στοιχεία τα οποία ενδέχεται να περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τη σχετική με τις συγκεντρώσεις ενότητα του ιστότοπου της Επιτροπής για τον ανταγωνισμό (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ο ιστότοπος αυτός παρέχει διάφορα μέσα που βοηθούν στον εντοπισμό μεμονωμένων αποφάσεων για συγκεντρώσεις, όπως ευρετήρια επιχειρήσεων, αριθμών υποθέσεων και ημερομηνιών, καθώς και τομεακά ευρετήρια,
- σε ηλεκτρονική μορφή στον ιστότοπο EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=el>) με αριθμό εγγράφου 32019M9600. Ο ιστότοπος EUR-Lex αποτελεί την επιγραμμική πρόσβαση στην ευρωπαϊκή νομοθεσία.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1.

**Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε κοινοποιηθείσα συγκέντρωση**  
**[Υπόθεση M.9539 — BNP Paribas / Deutsche Bank (Global Prime Finance and Electronic Equities Business Assets)]**

**(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

(2019/C 389/03)

Στις 8 Νοεμβρίου 2019, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις σχετικά με την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να τη χαρακτηρίσει συμβιβάσιμη με την εσωτερική αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου <sup>(1)</sup>. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στα αγγλικά και θα δημοσιοποιηθεί χωρίς τα επιχειρηματικά απόρρητα στοιχεία τα οποία ενδέχεται να περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τη σχετική με τις συγκεντρώσεις ενότητα του ιστότοπου της Επιτροπής για τον ανταγωνισμό (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ο ιστότοπος αυτός παρέχει διάφορα μέσα που βοηθούν στον εντοπισμό μεμονωμένων αποφάσεων για συγκεντρώσεις, όπως ευρετήρια επιχειρήσεων, αριθμών υποθέσεων και ημερομηνιών, καθώς και τομεακά ευρετήρια,
- σε ηλεκτρονική μορφή στον ιστότοπο EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=el>) με αριθμό εγγράφου 32019M9539. Ο ιστότοπος EUR-Lex αποτελεί την επιγραμμική πρόσβαση στην ευρωπαϊκή νομοθεσία.

---

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1.

**Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε κοινοποιηθείσα συγκέντρωση  
(Υπόθεση M.9484 — Semler / VWFS / JV)**

**(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

(2019/C 389/04)

Στις 5 Νοεμβρίου 2019, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις σχετικά με την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να τη χαρακτηρίσει συμβιβάσιμη με την εσωτερική αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου<sup>(1)</sup>. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στα αγγλικά και θα δημοσιοποιηθεί χωρίς τα επιχειρηματικά απόρρητα στοιχεία τα οποία ενδέχεται να περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τη σχετική με τις συγκεντρώσεις ενότητα του ιστότοπου της Επιτροπής για τον ανταγωνισμό (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ο ιστότοπος αυτός παρέχει διάφορα μέσα που βοηθούν στον εντοπισμό μεμονωμένων αποφάσεων για συγκεντρώσεις, όπως ευρετήρια επιχειρήσεων, αριθμών υποθέσεων και ημερομηνιών, καθώς και τομεακά ευρετήρια,
- σε ηλεκτρονική μορφή στον ιστότοπο EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=el>) με αριθμό εγγράφου 32019M9484. Ο ιστότοπος EUR-Lex αποτελεί την επιγραμμική πρόσβαση στην ευρωπαϊκή νομοθεσία.

---

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1.

**Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε κοινοποιηθείσα συγκέντρωση  
(Υπόθεση M.9319 — DP World / P&O Group)**

**(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

(2019/C 389/05)

Στις 26 Ιουνίου 2019, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις σχετικά με την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να τη χαρακτηρίσει συμβίβασιμη με την εσωτερική αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου <sup>(1)</sup>. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στα αγγλικά και θα δημοσιοποιηθεί χωρίς τα επιχειρηματικά απόρρητα στοιχεία τα οποία ενδέχεται να περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τη σχετική με τις συγκεντρώσεις ενότητα του ιστότοπου της Επιτροπής για τον ανταγωνισμό (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ο ιστότοπος αυτός παρέχει διάφορα μέσα που βοηθούν στον εντοπισμό μεμονωμένων αποφάσεων για συγκεντρώσεις, όπως ευρετήρια επιχειρήσεων, αριθμών υποθέσεων και ημερομηνιών, καθώς και τομεακά ευρετήρια,
- σε ηλεκτρονική μορφή στον ιστότοπο EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=el>) με αριθμό εγγράφου 32019M9319. Ο ιστότοπος EUR-Lex αποτελεί την επιγραμμική πρόσβαση στην ευρωπαϊκή νομοθεσία.

---

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1.

**Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε κοινοποιηθείσα συγκέντρωση  
(Υπόθεση M.9367 — Mirova / Predica / Indigo)**

**(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

(2019/C 389/06)

Στις 26 Αυγούστου 2019, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις σχετικά με την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να τη χαρακτηρίσει συμβιβάσιμη με την εσωτερική αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου<sup>(1)</sup>. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στα αγγλικά και θα δημοσιοποιηθεί χωρίς τα επιχειρηματικά απόρρητα στοιχεία τα οποία ενδέχεται να περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τη σχετική με τις συγκεντρώσεις ενότητα του ιστότοπου της Επιτροπής για τον ανταγωνισμό (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ο ιστότοπος αυτός παρέχει διάφορα μέσα που βοηθούν στον εντοπισμό μεμονωμένων αποφάσεων για συγκεντρώσεις, όπως ευρετήρια επιχειρήσεων, αριθμών υποθέσεων και ημερομηνιών, καθώς και τομεακά ευρετήρια,
- σε ηλεκτρονική μορφή στον ιστότοπο EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=el>) με αριθμό εγγράφου 32019M9367. Ο ιστότοπος EUR-Lex αποτελεί την επιγραμμική πρόσβαση στην ευρωπαϊκή νομοθεσία.

---

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1.

## IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ  
ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

## ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

**Συμπεράσματα του Συμβουλίου ως προς τον βασικό ρόλο των πολιτικών για τη διά βίου μάθηση στην ενδυνάμωση των κοινωνιών για τη διαχείριση της τεχνολογικής και της πράσινης μετάβασης προς όφελος της βιώσιμης και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξης**

(2019/C 389/07)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

ΥΠΕΝΘΥΜΙΖΟΝΤΑΣ το πολιτικό πλαίσιο, όπως παρουσιάζεται στο παράρτημα των παρόντων συμπερασμάτων,

ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΕΙ:

1. ότι με την πρώτη αρχή του ευρωπαϊκού πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων <sup>(1)</sup> επιβεβαιώνεται ότι κάθε άτομο έχει δικαίωμα σε ποιοτική και χωρίς αποκλεισμούς εκπαίδευση, κατάρτιση και διά βίου μάθηση, προκειμένου να αποκτήσει και να διατηρεί δεξιότητες που του επιτρέπουν να συμμετέχει πλήρως στην κοινωνία και να διαχειρίζεται με επιτυχία τις μεταβάσεις στην αγορά εργασίας·
2. ότι η διά βίου μάθηση καλύπτει τη μάθηση από την προσχολική εκπαίδευση και φροντίδα μέχρι τη μάθηση μετά τη συνταξιοδότηση και περιλαμβάνει ολόκληρο το φάσμα της τυπικής, μη τυπικής και άτυπης μάθησης, με στόχο τη βελτίωση των γνώσεων, των δεξιοτήτων και των ικανοτήτων από τη σκοπιά του ατόμου, του πολίτη ή από κοινωνική σκοπιά ή/και εργασιακής απασχόλησης. Η διά βίου μάθηση αντιμετωπίζει κάθε άτομο ως υποκείμενο της μάθησης, δίνει τη δυνατότητα σε όλους να αποκτήσουν τις σχετικές γνώσεις ώστε να συμμετέχουν ως ενεργοί πολίτες στην κοινωνία της γνώσης και στην αγορά εργασίας, διευκολύνοντας την ελεύθερη κινητικότητα για τους ευρωπαίους πολίτες·
3. ότι οι τρέχουσες κοινωνιακές και οικονομικές προκλήσεις απαιτούν προσεγγίσεις που κινητοποιούν, παρακινούν και ενδυναμώνουν τους εκπαιδευόμενους, την κοινωνία και τους εργοδότες να υιοθετήσουν μια πιο πρωτόβουλη και στρατηγική στάση ώστε να καταστεί η διά βίου μάθηση πραγματικότητα για όλους, και ότι έχει σημασία ο συστηματικός και δεσμευτικός συντονισμός σε όλους τους σχετικούς τομείς πολιτικής για την επιτυχή εφαρμογή των πολιτικών διά βίου μάθησης, καθώς και ο κείριος ρόλος των κοινωνικών εταίρων στον σχεδιασμό, την εφαρμογή και την επιτυχία των πολιτικών αυτών·
4. ότι είναι σημαντικό να προωθούνται ίσες ευκαιρίες για τη συμμετοχή και την πρόσβαση στη διά βίου μάθηση για όλους, ανεξαρτήτως υποβάθρου, αναγνωρίζοντας και αξιοποιώντας τις πρότερες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες και, ως εκ τούτου, στηρίζοντας τις συνεχείς, πολλαπλές και ομαλές μεταβάσεις μεταξύ επιπέδων και μορφών εκπαίδευσης και κατάρτισης·
5. ότι οι πολιτικές για τη διά βίου μάθηση διαδραματίζουν βασικό ρόλο στην ευρωπαϊκή συνεργασία για την εκπαίδευση και την κατάρτιση και στο πρόγραμμα Erasmus+ και ότι είναι σημαντικές για τις εθνικές πολιτικές στους τομείς της εκπαίδευσης και κατάρτισης, στον τομέα της απασχόλησης και στον κοινωνικό τομέα, καθώς και για τη συμμετοχή στις δημοκρατικές διαδικασίες·
6. η διά βίου μάθηση δίνει στα άτομα, τις κοινωνίες και τον κόσμο της εργασίας τα μέσα και τη δυνατότητα για τη διαχείριση της τεχνολογικής και της πράσινης μετάβασης και παράλληλα συμβάλλει στην κοινωνική ένταξη·

(<sup>1</sup>) έγγρ. 13129/17.

## TONΙΖΕΙ:

7. την προσήλωση της Ένωσης και των κρατών μελών στην Ατζέντα του 2030 των Ηνωμένων Εθνών και στους Στόχους Βιώσιμης Ανάπτυξης·
8. το νέο στρατηγικό θεματολόγιο για την περίοδο 2019-2024<sup>(?)</sup>, το οποίο θέτει ως στρατηγικές προτεραιότητες την ανάπτυξη ισχυρής και δυναμικής οικονομικής βάσης και τη δημιουργία μιας κλιματικά ουδέτερης, πράσινης, δίκαιης και κοινωνικής Ευρώπης και δίνει έμφαση στις πολιτικές ψηφιακού μετασχηματισμού που ενσωματώνουν τις κοινωνιακές αξίες μας και προωθούν τη συμμετοχικότητα· και διαπιστώνει ότι είναι ανάγκη να ενταθούν οι επενδύσεις στις δεξιότητες και την εκπαίδευση των ατόμων, διασφαλίζοντας τη βάση για μακροπρόθεσμη, βιώσιμη και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη· διαπιστώνει ότι είναι ανάγκη να εφαρμοστεί ο ευρωπαϊκός πυλώνας κοινωνικών δικαιωμάτων σε επίπεδο ΕΕ και κρατών μελών, λαμβάνοντας δεόντως υπόψη τις αντίστοιχες αρμοδιότητες και την αρχή της επικουρικότητας, και επισημαίνει ότι απαιτείται ιδιαίτερη προσοχή στα κοινωνικά ζητήματα, τους κινδύνους και τον αποκλεισμό που προκύπτουν από ανισότητες και εκπαιδευτικά χάσματα·
9. τη νέα έννοια της «οικονομίας της ευημερίας», η οποία έχει ως στόχο να θέσει τους πολίτες και την ευημερία τους στο επίκεντρο της χάραξης πολιτικής και της λήψης αποφάσεων·

## ΥΠΕΝΘΥΜΙΖΕΙ ΟΤΙ:

10. στα συμπεράσματά του με θέμα την προσέγγιση του οράματος για έναν Ευρωπαϊκό Χώρο Εκπαίδευσης, το Συμβούλιο ανέφερε ότι ο Ευρωπαϊκός Χώρος Εκπαίδευσης θα πρέπει να υποστηρίζεται από τη συνεχή διαδικασία διά βίου μάθησης, από την προσχολική εκπαίδευση και φροντίδα στη σχολική και την επαγγελματική εκπαίδευση και κατάρτιση και ως την τριτοβάθμια εκπαίδευση και την εκπαίδευση ενηλίκων, συμπεριλαμβανομένης της μη τυπικής και της άτυπης μάθησης·

## ΘΕΩΡΕΙ ΟΤΙ:

11. ο εξελισσόμενος τεχνολογικός και ψηφιακός μετασχηματισμός των κοινωνιών μας αναδιαμορφώνει το οικονομικό τοπίο, τον κόσμο της εργασίας και τη συμμετοχή των πολιτών στα κοινά και, ως εκ τούτου, θα μπορούσε να έχει σημαντικό αντίκτυπο στην κοινωνική συνοχή και την ισότητα·
12. κατά τη διαμόρφωση των ευρωπαϊκών πολιτικών για τον ψηφιακό μετασχηματισμό, οι πολιτικές εκπαίδευσης και κατάρτισης είναι ζωτικής σημασίας για τη διασφάλιση της ευημερίας και της βιώσιμης ανάπτυξης στην Ευρώπη. Η επένδυση σε νέες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες είναι κρίσιμος παράγοντας για την ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας και της παραγωγικότητας της Ευρώπης·
13. η ανάπτυξη της τεχνολογίας, και ειδικότερα της τεχνητής νοημοσύνης, είναι πολύ πιθανόν να δημιουργήσει νέους τύπους οικονομικών δραστηριοτήτων και δραστηριοτήτων του δημόσιου βίου, δεξιοτήτων, θέσεων εργασίας και υπηρεσιών. Πρέπει να αναπτυχθούν αποτελεσματικές πολιτικές, εργαλεία και μέτρα εκπαίδευσης και κατάρτισης για να εξασφαλιστεί ότι όλοι έχουν τις κατάλληλες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες για να συμμετέχουν πλήρως σε μια μετασχηματιζόμενη κοινωνία, αυξάνοντας παράλληλα την ευαισθητοποίηση σχετικά με τις δεοντολογικές ανησυχίες και τους κινδύνους που ενέχει η ενδεχόμενη κατάχρηση της τεχνολογίας·
14. ο τεχνολογικός μετασχηματισμός αυξάνει τη ζήτηση για υψηλού επιπέδου δεξιότητες και ικανότητες, προσαρμοστικότητα και δεξιότητες διαχείρισης της σταδιοδρομίας, ενώ παράλληλα μειώνεται η ζήτηση για δεξιότητες χαμηλού επιπέδου που χρειάζονται σε θέσεις εργασίας ρουτίνας και επαναλαμβανόμενης εργασίας. Οι επιπτώσεις ποικίλλουν ως προς τον χρόνο, τον τόπο και την κλίμακα, καθώς ορισμένοι τομείς και περιοχές επηρεάζονται περισσότερο από άλλους. Η κατάλληλη προσφορά διά βίου μάθησης και διά βίου προσανατολισμού μπορεί να συμβάλει στη μείωση του χάσματος μεταξύ των εργαζομένων υψηλής και χαμηλής ειδίκευσης στην αγορά εργασίας·
15. στην Ευρώπη, η πρόκληση της αναπροσαρμογής και αναβάθμισης των δεξιοτήτων του ενήλικου πληθυσμού είναι τεράστια. Ως εκ τούτου, η επένδυση στις βασικές δεξιότητες και βασικές ικανότητες είναι πιο σημαντική από ποτέ. Η υψηλής ποιότητας εκπαίδευση χωρίς αποκλεισμούς (τυπική, μη τυπική, άτυπη μάθηση, καθώς και μάθηση στον χώρο εργασίας) και μια ευρεία προσέγγιση της ανάπτυξης ικανοτήτων βελτιώνουν τα επίπεδα επιδόσεων όσον αφορά τις βασικές δεξιότητες και στηρίζουν την προοδευτική απόκτηση πιο προηγμένων δεξιοτήτων και ικανοτήτων·
16. οι ανισότητες ως προς την πρόσβαση στην εκπαίδευση ενηλίκων και την παροχή της εξακολουθούν να αποτελούν πρόκληση, καθώς η συμμετοχή των ενηλίκων σε δραστηριότητες μάθησης παραμένει χαμηλή· ειδικότερα οι ενήλικες χαμηλής ειδίκευσης χρειάζονται πιο εντατική υποστήριξη για να επιδοθούν στη μάθηση<sup>(?)</sup>. Πρέπει να καταβληθούν μεγαλύτερες προσπάθειες για να συμμετάσχουν τα κοινωνικά μειονεκτούντα άτομα στη διά βίου μάθηση και για να τους δοθεί η δυνατότητα να εισέλθουν, να εισέλθουν εκ νέου ή να παραμείνουν στην αγορά εργασίας και να στηρίξουν την εξέλιξη της σταδιοδρομίας τους·

<sup>(?)</sup> EUCO 9/19.

<sup>(?)</sup> Έκθεση παρακολούθησης της εκπαίδευσης και της κατάρτισης 2018

17. οι τρέχουσες δημογραφικές αλλαγές προσφέρουν ευκαιρίες αλλά δημιουργούν και προκλήσεις τόσο σε επίπεδο ατόμων όσο και κοινωνιών· σε πολλά κράτη μέλη τα χαμηλά ποσοστά γεννήσεων και η αύξηση του προσδόκιμου ζωής μεταβάλλουν την πληθυσμιακή διάρθρωση με αποτέλεσμα γηράσκουσες κοινωνίες·<sup>(4)</sup>
18. η μεγαλύτερη αναγνώριση του δυναμικού των ηλικιωμένων και η προώθηση ευκαιριών και δυνατοτήτων συμμετοχής τους στην κοινωνία, ακόμη και στις μεγαλύτερες ηλικίες, συμβάλλουν στη δημιουργία κοινωνιών με μεγαλύτερη συνοχή. Η διά βίου μάθηση αποτελεί καθοριστικό παράγοντα για την υγιή γήρανση των ηλικιωμένων πολιτών και την ενεργό συμμετοχή τους στην κοινωνική και οικονομική ζωή·
19. η υψηλή ποιότητα, η συμμετοχικότητα και η προσβασιμότητα της προσχολικής εκπαίδευσης και φροντίδας, καθώς και της βασικής σχολικής εκπαίδευσης και οι δραστηριότητες μη τυπικής μάθησης είναι ουσιώδεις πολιτικές για την αντιμετώπιση των δημογραφικών αλλαγών, διότι διασφαλίζουν ότι τα παιδιά και οι νέοι διαθέτουν τις κατάλληλες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες για το μέλλον, αποτρέπουν τους κινδύνους της πρόωρης εγκατάλειψης του σχολείου, της φτώχειας και του κοινωνικού αποκλεισμού και δίνουν νόημα στη ζωή·
20. πρέπει επειγόντως να προωθηθεί περαιτέρω η ισότητα των φύλων και να υποστηριχθεί η ισότιμη πρόσβαση στην εκπαίδευση και την κατάρτιση, ιδίως σε τομείς και επαγγέλματα όπου κυριαρχεί το ένα φύλο. Οι γυναίκες υποεκπροσωπούνται στους τομείς STEM (θετικές επιστήμες, τεχνολογία, μηχανική και μαθηματικά) στην Ευρώπη, ιδίως στον ψηφιακό τομέα, και η συμμετοχή τους εξακολουθεί να μειώνεται. Η ενδυνάμωση της θέσης των γυναικών στους τομείς STEM και ιδίως στον ψηφιακό τομέα είναι σημαντική για την ανάπτυξη των ευρωπαϊκών κοινωνιών και οικονομιών<sup>(5)</sup>. Η εκπαίδευση και η κατάρτιση μπορούν να συμβάλουν στην αντιμετώπιση του χάσματος μεταξύ των φύλων στον ψηφιακό τομέα·

#### ΥΠΟΓΡΑΜΜΙΖΕΙ:

21. ότι είναι ανάγκη να δοθεί ισχυρή ώθηση στις πολιτικές και την παροχή διά βίου μάθησης, ώστε να ανταποκρίνονται καλύτερα στις προκλήσεις μιας μεταβαλλόμενης κοινωνίας·
22. ότι είναι σημαντικό να συνεχιστούν οι προσπάθειες για την υλοποίηση της σύστασης του Συμβουλίου όσον αφορά τις διαδρομές αναβάθμισης των δεξιοτήτων ενόψει της θέσης αποτελεσματικών πολιτικών για τη διά βίου μάθηση. Ωστόσο, θα χρειαστούν περισσότερες προσπάθειες και ένα ευρύτερο φάσμα πολιτικών και μέσω των προκειμένου να συμπληρωθούν οι πολιτικές αυτές και να επεκταθούν οι ευκαιρίες προς όλους·
23. ότι υπάρχει δέσμευση για μια φιλόδοξη περαιτέρω ανάπτυξη του Ευρωπαϊκού Χώρου Εκπαίδευσης, ώστε να καταστεί η Ευρώπη η πρωτοπόρος κοινωνία της μάθησης παγκοσμίως, συμβάλλοντας σε μια κουλτούρα που παροτρύνει, ενδυναμώνει και παρακινεί τους ανθρώπους και τις κοινωνίες να μαθαίνουν και να καινοτομούν συνεχώς, μεταξύ άλλων σε όλα τα επίπεδα και τις μορφές εκπαίδευσης και κατάρτισης και σε όλα τα στάδια της ζωής·

#### ΚΑΛΕΙ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ:

24. να αναπτύξουν στρατηγικές προσεγγίσεις για την προώθηση των πολιτικών για τη διά βίου μάθηση και να αναγνωρίσουν τις δυνατότητες της διά βίου μάθησης για τη στήριξη της βιώσιμης και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξης και για τη διαχείριση της τεχνολογικής και της πράσινης μετάβασης, μεταξύ άλλων με τους εξής τρόπους:
  - α) να αναπτύξουν ολοκληρωμένα συστήματα εκπαίδευσης και κατάρτισης, ώστε να διασφαλίζονται συνεχείς και ομαλές μαθησιακές διαδρομές και μεταβάσεις κάθε εκπαιδευόμενου·
  - β) να ενισχύσουν την ισότητα στην εκπαίδευση, αναπτύσσοντας πολιτικές που αποσκοπούν στη διευκόλυνση της καθολικής πρόσβασης σε καθιερωμένες πορείες προόδου και στην αποφυγή εκπαιδευτικών αδιεξόδων στα συστήματα εκπαίδευσης και κατάρτισης·
  - γ) να βελτιώσουν την ικανότητα των συστημάτων εκπαίδευσης και κατάρτισης να ανταποκρίνονται στις ανάγκες των εκπαιδευόμενων και στις ταχείες αλλαγές στην αγορά εργασίας και την κοινωνία, δίνοντας ιδιαίτερη προσοχή στους τομείς που επηρεάζονται περισσότερο από τις τεχνολογικές αλλαγές και που συνδέονται πιο άμεσα με την κλιματική αλλαγή, καθώς και στην επείγουσα ανάγκη να βελτιωθεί το οικολογικό μας αποτύπωμα και να προαχθεί η εκπαίδευση για τη βιώσιμη ανάπτυξη ως κινητήρια δύναμη για την καινοτομία, την ανθεκτικότητα και τη μετασχηματιστική δράση, λαμβάνοντας παράλληλα υπόψη τις διαφορετικές και μεταβαλλόμενες ανάγκες σε γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες·
  - δ) να στηρίξουν την εύκολη μετάβαση μεταξύ των διαφόρων επιπέδων και τομέων εκπαίδευσης και κατάρτισης, διευκολύνοντας τις εναλλακτικές μαθησιακές διαδρομές, παρέχοντας καθοδήγηση, ενθαρρύνοντας την παροχή πολύμορφης μάθησης καθώς και τα ευέλικτα μαθησιακά περιβάλλοντα και στηρίζοντας νέες μεθόδους μάθησης και διδασκαλίας σε όλα τα επίπεδα και τις μορφές εκπαίδευσης και κατάρτισης και επικυρώνοντας τις δεξιότητες και τα προσόντα ανεξαρτήτως του τόπου ή του τρόπου απόκτησής τους, όπου είναι δυνατόν·

<sup>(4)</sup> Eurostat 2019: «Πληθυσμιακή διάρθρωση και γήρανση»

<sup>(5)</sup> Ευρωπαϊκή Επιτροπή (2018): Μελέτη για τις γυναίκες στην ψηφιακή εποχή.



- ε) να διερευνήσουν τις δυνατότητες για τη δημιουργία ευέλικτων, εξατομικευμένων και επικεντρωμένων στον εκπαιδευόμενο μαθησιακών διαδρομών και για τη στοχευμένη παροχή μάθησης σε ευάλωτες ομάδες, βάσει για παράδειγμα προσεγγίσεων με γνώμονα τις ενότητες και τα μαθησιακά αποτελέσματα, οι οποίες διευκολύνουν την εξατομικευμένη προσαρμογή της μάθησης σε συγκεκριμένες και επαγγελματικές ανάγκες·
- στ) να δώσουν έμφαση στη σημασία της συνεχούς ανάπτυξης των προσόντων των εκπαιδευτικών, των εκπαιδευτών των εκπαιδευτικών, των διευθυντών σχολείων, των εκπαιδευτών, των συμβούλων επαγγελματικού προσανατολισμού, των εργαζομένων στον τομέα της νεολαίας και των συμβούλων σταδιοδρομίας, ώστε να παρέχουν δεξιότητες και ικανότητες προσβάσιμες από όλους για τους σκοπούς της συνεχούς μάθησης·
- ζ) να προωθήσουν την ανταλλαγή και τη διαθεσιμότητα δεδομένων που είναι σημαντικά για να δώσουν στους εκπαιδευόμενους τα μέσα να διαχειρίζονται και να χρησιμοποιούν τα δεδομένα που σχετίζονται με τη δική τους διαδικασία μάθησης και να προβαίνουν εν προκειμένω σε ενημερωμένες επιλογές και αποφάσεις σε όλη τη διάρκεια της ζωής τους, σύμφωνα με τον γενικό κανονισμό για την προστασία δεδομένων·
- η) να διερευνήσουν τις δυνατότητες της τεχνητής νοημοσύνης να στηρίξει την υψηλής ποιότητας και εξατομικευμένη εκπαίδευση και κατάρτιση και την ανάπτυξη γνώσεων, δεξιοτήτων και ικανοτήτων. Στο πλαίσιο αυτό, θα πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στην ένταξη και την ισότητα, ενθαρρύνοντας την αξιόπιστη χρήση της τεχνητής νοημοσύνης στην εκπαίδευση και την κατάρτιση, ώστε να εντοπίζονται οι εκπαιδευτικές προκλήσεις και να ενισχύονται οι διαδικασίες μάθησης·
- θ) να συνεχίσουν τις προσπάθειες για την εφαρμογή της σύστασης του Συμβουλίου για την επικύρωση της μη τυπικής και της άτυπης μάθησης.

ΚΑΛΕΙ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ, ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΔΕΟΝΤΩΣ ΥΠΟΨΗ ΤΗΝ ΑΡΧΗ ΤΗΣ ΕΠΙΚΟΥΡΙΚΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΣΕ ΣΤΕΝΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ:

25. να δώσει ουσιαστική ώθηση σε ενεργές, αποτελεσματικές και προσανατολισμένες στο μέλλον στρατηγικές και πολιτικές για τη διά βίου μάθηση, με στόχο την ενίσχυση της συμμετοχής στη διά βίου μάθηση σε όλα τα επίπεδα και τις μορφές εκπαίδευσης και κατάρτισης·
26. να επικαιροποιήσει την αποδοτικότητα, την κλίμακα και τις ομάδες-στόχους των υφιστάμενων πολιτικών για τη διά βίου μάθηση, ώστε να ανταποκρίνονται καλύτερα στις μαθησιακές ανάγκες που προκύπτουν από τις αλλαγές στην κοινωνία και στον κόσμο της εργασίας, μεταξύ άλλων μέσω περαιτέρω ανάπτυξης του Ευρωπαϊκού Χώρου Εκπαίδευσης, συνεκτίμησης της διά βίου μάθησης στο μελλοντικό στρατηγικό πλαίσιο για τη συνεργασία στον τομέα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης και αξιοποίησης των ευκαιριών που παρέχονται από το πρόγραμμα Erasmus+, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και άλλα συναφή μέσα της Ένωσης·
27. να στηρίξει πρωτοβουλίες που διευκολύνουν τις επενδύσεις στη διά βίου μάθηση, συμπεριλαμβανομένης της συνεργασίας μεταξύ του δημόσιου και του ιδιωτικού τομέα·
28. να συμπεριλάβει την ουσιαστική και συμμετοχική χρήση της τεχνητής νοημοσύνης στους τομείς για την περαιτέρω ανάπτυξη του σχεδίου δράσης για την ψηφιακή εκπαίδευση και του Ευρωπαϊκού Χώρου Εκπαίδευσης·
29. να ενισχύσει τον συντονισμό των εν εξελίξει και των μελλοντικών προσπαθειών για τη βελτίωση της διαλειτουργικότητας των δεδομένων, για παράδειγμα εξασφαλίζοντας την πρόσβαση σε προσωπικά εκπαιδευτικά δεδομένα, βελτιώνοντας την ανταλλαγή εκπαιδευτικών δεδομένων μεταξύ των εκπαιδευόμενων, των εκπαιδευτικών ιδρυμάτων και των εργοδοτών και αποφεύγοντας τις αλληλεπικλυπόμενες προσπάθειες σε επίπεδο Ένωσης, προκειμένου να αξιοποιηθεί το δυναμικό του ψηφιακού μετασχηματισμού, σύμφωνα με τον γενικό κανονισμό για την προστασία δεδομένων·
30. να στηρίξει τις εθνικές πολιτικές που αποσκοπούν στην καλύτερη ανταπόκριση των συστημάτων εκπαίδευσης και κατάρτισης στις ταχέως μεταβαλλόμενες ανάγκες της αγοράς εργασίας και της κοινωνίας, διευκολύνοντας και αυξάνοντας τη διάδοση και χρήση δεδομένων ανάλυσης, έρευνας και προβλέψεων, συμπεριλαμβανομένων της παρακολούθησης των αποφοίτων καθώς και πληροφοριών για τις δεξιότητες, ώστε να υπάρξει μακροπρόθεσμος αντίκτυπος στην πολιτική·
31. να ενθαρρύνει την ουσιαστική πρόοδο προς την περαιτέρω ανάπτυξη της διά βίου μάθησης, διερευνώντας καλύτερες ευκαιρίες για συνεργασία μεταξύ των επιπέδων και των τομέων εκπαίδευσης και κατάρτισης, καθώς και των αρμόδιων αρχών (π.χ. κοινωνικών, υγειονομικών, αρμόδιων για τη μετανάστευση) και προάγοντας πολύμορφες και ευέλικτες ευκαιρίες μάθησης για την αναβάθμιση και την αναπροσαρμογή των δεξιοτήτων των ενηλίκων, σε συνεργασία με τους κοινωνικούς εταίρους, την κοινωνία των πολιτών, τις δημόσιες υπηρεσίες απασχόλησης και άλλους σχετικούς ενδιαφερόμενους φορείς·

32. να προωθήσει περαιτέρω συνέργειες μεταξύ εκπαίδευσης, κατάρτισης, έρευνας και καινοτομίας για να τονώσει την ανάπτυξη του Ευρωπαϊκού Χώρου Εκπαίδευσης, ιδίως μέσω συνεργασιών ευρωπαϊκών πανεπιστημίων που διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στην προαγωγή της διά βίου μάθησης·
  33. κατά την αξιολόγηση και επικαιροποίηση των ευρωπαϊκών πολιτικών για την επικύρωση της μη τυπικής και της άτυπης μάθησης, να εξετάσει μια ευρύτερη αντίληψη για την επικύρωση γνώσεων, δεξιοτήτων και προσόντων, με στόχο να μπορούν να επικυρώνονται οι δεξιότητες και τα προσόντα ανεξαρτήτως του τόπου ή του τρόπου απόκτησής τους, ώστε να υποστηρίζονται οι ομαλές μεταβάσεις και να παροτρύνονται οι ατομικές μαθησιακές διαδρομές, με την επιφύλαξη των αρμοδιοτήτων των κρατών μελών στον τομέα αυτόν.
-

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## Πολιτικό πλαίσιο

1. Ψήφισμα του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 2002 για τη διά βίου μάθηση <sup>(1)</sup>
2. Ψήφισμα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κρατών μελών συνερχομένων στα πλαίσια του Συμβουλίου όσον αφορά την ενίσχυση πολιτικών, συστημάτων και πρακτικών στον τομέα του διά βίου προσανατολισμού στην Ευρώπη <sup>(2)</sup>
3. Ψήφισμα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών συνερχομένων στο πλαίσιο του Συμβουλίου για την καλύτερη ένταξη του διά βίου προσανατολισμού στις στρατηγικές διά βίου εκπαίδευσης και κατάρτισης <sup>(3)</sup>
4. Ψήφισμα του Συμβουλίου σχετικά με ένα ανανεωμένο ευρωπαϊκό θεματολόγιο για την εκπαίδευση των ενηλίκων <sup>(4)</sup>
5. Σύσταση του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2012, για την επικύρωση της μη τυπικής και της άτυπης μάθησης <sup>(5)</sup>
6. Κοινή έκθεση για το 2015 του Συμβουλίου και της Επιτροπής σχετικά με την εφαρμογή του στρατηγικού πλαισίου για την ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης (ΕΚ 2020) — Νέες προτεραιότητες για την ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης <sup>(6)</sup>
7. Ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με ένα νέο θεματολόγιο δεξιοτήτων για την Ευρώπη: Συνεργασία για την ενίσχυση του ανθρώπινου δυναμικού, της απασχολησιμότητας και της ανταγωνιστικότητας <sup>(7)</sup>
8. Κανονισμός (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Απριλίου 2016, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών και την κατάργηση της οδηγίας 95/46/ΕΚ (γενικός κανονισμός για την προστασία δεδομένων) <sup>(8)</sup>
9. Ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με το ευρωπαϊκό πλαίσιο διαλειτουργικότητας – Στρατηγική εφαρμογής <sup>(9)</sup>
10. Ανακοίνωση της Επιτροπής με θέμα την ισχυροποίηση της ευρωπαϊκής ταυτότητας μέσω της εκπαίδευσης και του πολιτισμού <sup>(10)</sup>
11. Σύσταση του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2017, σχετικά με το ευρωπαϊκό πλαίσιο επαγγελματικών προσόντων για τη διά βίου μάθηση και με την κατάργηση της σύστασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2008, σχετικά με τη θέσπιση του ευρωπαϊκού πλαισίου επαγγελματικών προσόντων για τη διά βίου μάθηση <sup>(11)</sup>
12. Σύσταση του Συμβουλίου, της 20ής Νοεμβρίου 2017, για την παρακολούθηση των αποφοίτων <sup>(12)</sup>
13. Έγγραφο προβληματισμού της Επιτροπής για την τιάσωση της παγκοσμιοποίησης <sup>(13)</sup>
14. Υπουργική δήλωση της Λισαβόνας του 2017 κατά την 4η υπουργική διάσκεψη της ΟΕΕ/ΗΕ για τη γήρανση, με θέμα «Μια βιώσιμη κοινωνία για όλες τις ηλικίες: αξιοποίηση των ευκαιριών που προσφέρει το μεγαλύτερο προσδόκιμο ζωής»
15. Ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Χτίζοντας μια ισχυρότερη Ευρώπη: ο ρόλος των πολιτικών για τη νεολαία, την εκπαίδευση και τον πολιτισμό» <sup>(14)</sup>
16. Ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με το σχέδιο δράσης για την ψηφιακή εκπαίδευση <sup>(15)</sup>
17. Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Απριλίου 2018, για ένα κοινό πλαίσιο για την παροχή καλύτερων υπηρεσιών για τις δεξιότητες και τα επαγγελματικά προσόντα (Europass) <sup>(16)</sup>

<sup>(1)</sup> ΕΕ C 163 της 9.7.2002, σ. 1.

<sup>(2)</sup> Έγγρ. 9286/04.

<sup>(3)</sup> ΕΕ C 319 της 13.12.2008, σ. 4.

<sup>(4)</sup> ΕΕ C 372 της 20.12.2011, σ. 1.

<sup>(5)</sup> ΕΕ C 398 της 22.12.2012, σ. 1.

<sup>(6)</sup> ΕΕ C 417 της 15.12.2015, σ. 25.

<sup>(7)</sup> COM(2016) 381.

<sup>(8)</sup> ΕΕ L 119 της 4.5.2016, σ. 1.

<sup>(9)</sup> COM(2017) 134.

<sup>(10)</sup> COM(2017) 673.

<sup>(11)</sup> ΕΕ C 189 της 15.6.2017, σ. 15.

<sup>(12)</sup> ΕΕ C 423 της 9.12.2017, σ. 1.

<sup>(13)</sup> COM(2017) 240.

<sup>(14)</sup> COM (2018) 268.

<sup>(15)</sup> COM(2018) 22.

<sup>(16)</sup> ΕΕ L 112 της 2.5.2018, σ. 42.

18. Σύσταση του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2018, σχετικά με τις βασικές ικανότητες της διά βίου μάθησης <sup>(17)</sup>
19. Σύσταση του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2016, όσον αφορά τις Διαδρομές Αναβάθμισης των Δεξιοτήτων: Νέες Ευκαιρίες για Ενηλίκους <sup>(18)</sup> και Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 22ας Μαΐου 2019 σχετικά με την υλοποίηση της σύστασης <sup>(19)</sup>
20. Συμπεράσματα του Συμβουλίου με θέμα την προσέγγιση του οράματος για έναν Ευρωπαϊκό Χώρο Εκπαίδευσης <sup>(20)</sup>
21. Ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με την τεχνητή νοημοσύνη για την Ευρώπη <sup>(21)</sup>
22. Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1807 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Νοεμβρίου 2018, σχετικά με ένα πλαίσιο για την ελεύθερη ροή των δεδομένων μη προσωπικού χαρακτήρα στην Ευρωπαϊκή Ένωση <sup>(22)</sup>
23. Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 9ης Απριλίου 2019 «Προς μια ολοένα και πιο βιώσιμη Ένωση έως το 2030» <sup>(23)</sup>
24. Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 7ης Ιουνίου 2019 σχετικά με το μέλλον μιας Ευρώπης ψηφιοποιημένης σε μεγάλο βαθμό μετά το 2020: «Τόνωση της ψηφιακής και οικονομικής ανταγωνιστικότητας σε ολόκληρη την Ένωση και της ψηφιακής συνοχής» <sup>(24)</sup>
25. Ψήφισμα του Συμβουλίου σχετικά με τη Στρατηγική της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη νεολαία 2019-2027 <sup>(25)</sup>
26. Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με την οικονομία της ευημερίας <sup>(26)</sup>

---

<sup>(17)</sup> ΕΕ C 189 της 4.6.2018, σ. 1.

<sup>(18)</sup> ΕΕ C 484 της 24.12.2016, σ. 1.

<sup>(19)</sup> ΕΕ C 189 της 5.6.2019, σ. 23.

<sup>(20)</sup> ΕΕ C 195 της 7.6.2018, σ. 7.

<sup>(21)</sup> COM(2018) 237.

<sup>(22)</sup> ΕΕ L 303 της 28.11.2018, σ. 59.

<sup>(23)</sup> έγγρ. 8286/19.

<sup>(24)</sup> έγγρ. 8807/19.

<sup>(25)</sup> ΕΕ C 189 της 5.6.2019, σ. 1.

<sup>(26)</sup> έγγρ. 13432/19.

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ <sup>(1)</sup>

15 Νοεμβρίου 2019

(2019/C 389/08)

1 ευρώ =

|     | Νομισματική μονάδα | Ισοτιμία |     | Νομισματική μονάδα       | Ισοτιμία  |
|-----|--------------------|----------|-----|--------------------------|-----------|
| USD | δολάριο ΗΠΑ        | 1,1034   | CAD | δολάριο Καναδά           | 1,4608    |
| JPY | ιαπωνικό γιεν      | 119,95   | HKD | δολάριο Χονγκ Κονγκ      | 8,6361    |
| DKK | δανική κορόνα      | 7,4723   | NZD | δολάριο Νέας Ζηλανδίας   | 1,7255    |
| GBP | λίρα στερλίνα      | 0,85660  | SGD | δολάριο Σιγκαπούρης      | 1,5021    |
| SEK | σουηδική κορόνα    | 10,6518  | KRW | ουόν Νότιας Κορέας       | 1 285,34  |
| CHF | ελβετικό φράγκο    | 1,0924   | ZAR | νοτιοαφρικανικό ραντ     | 16,2494   |
| ISK | ισλανδική κορόνα   | 135,90   | CNY | κινεζικό ρενμινπί γιουάν | 7,7343    |
| NOK | νορβηγική κορόνα   | 10,0345  | HRK | κροατική κούνα           | 7,4380    |
| BGN | βουλγαρικό λεβ     | 1,9558   | IDR | ρουπία Ινδονησίας        | 15 528,15 |
| CZK | τσεχική κορόνα     | 25,583   | MYR | μαλαισιανό ρινγκίτ       | 4,5817    |
| HUF | ουγγρικό φιορίνι   | 334,80   | PHP | πέσο Φιλιππινών          | 55,849    |
| PLN | πολωνικό ζλότι     | 4,2785   | RUB | ρωσικό ρούβλι            | 70,3938   |
| RON | ρουμανικό λέου     | 4,7686   | THB | ταϊλανδικό μπατ          | 33,350    |
| TRY | τουρκική λίρα      | 6,3433   | BRL | ρεάλ Βραζιλίας           | 4,6296    |
| AUD | δολάριο Αυστραλίας | 1,6221   | MXN | πέσο Μεξικού             | 21,2194   |
|     |                    |          | INR | ινδική ρουπία            | 79,1630   |

<sup>(1)</sup> Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

## V

(Γνωστοποιήσεις)

## ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

**Προηγούμενη κοινοποίηση συγκέντρωσης  
(Υπόθεση M.9445 – Natura Cosmetics / Avon Products)**

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2019/C 389/09)

1. Στις 8 Νοεμβρίου 2019, η Επιτροπή έλαβε κοινοποίηση προτεινόμενης συγκέντρωσης, σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου <sup>(1)</sup>.

Η κοινοποίηση αφορά τις ακόλουθες επιχειρήσεις:

- Natura Cosméticos SA («Natura», Βραζιλία),
- Avon Products, Inc. («Avon», Ηνωμένες Πολιτείες).

Η Natura αποκτά, κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού συγκεντρώσεων, τον έλεγχο του συνόλου της Avon. Η συγκέντρωση πραγματοποιείται με αγορά μετοχών.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι οι εξής:

- Natura: παρασκευή και διάθεση σε παγκόσμια κλίμακα προϊόντων καλλωπισμού και προσωπικής περιποίησης, στον ΕΟΧ κυρίως υπό τις εμπορικές επωνυμίες The Body Shop και Aesop.
- Avon: παρασκευή και διάθεση σε παγκόσμια κλίμακα προϊόντων καλλωπισμού και προσωπικής περιποίησης, κυρίως μέσω άμεσης πώλησης.

3. Κατόπιν προκαταρκτικής εξέτασης, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η κοινοποιηθείσα πράξη θα μπορούσε να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού συγκεντρώσεων. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση ως προς το σημείο αυτό.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να της υποβάλουν τυχόν παρατηρήσεις για την προτεινόμενη συγκέντρωση.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να περιέλθουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός 10 ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης. Θα πρέπει πάντοτε να σημειώνονται τα ακόλουθα στοιχεία αναφοράς:

M.9445 – Natura Cosmetics / Avon Products

Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, με φαξ ή ταχυδρομικώς. Στοιχεία επικοινωνίας:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Φαξ +32 22964301

Ταχυδρομική διεύθυνση:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

<sup>(1)</sup> EE L 24 της 29.1.2004, σ. 1 (ο «κανονισμός συγκεντρώσεων»).



ISSN 1977-0901 (ηλεκτρονική έκδοση)  
ISSN 1725-2415 (έντυπη έκδοση)



Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης  
2985 Λουξεμβούργο  
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL